



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7207534 / 29.11.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.650,600 KG Net weight 1.360,800 KG Volumes 2,160 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441 Position 3	1.680 PC	1.360,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	6 PC	90 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	120 PC	155 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	120 PC	31 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	6 PC	14 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1680
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 04/12/2018
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Absender
rosa - Exemplar für Empfänger
blau - Exemplar für Frachtführer
grün - Exemplar für den Empfänger
blanc - Exemplaire pour l'expéditeur
rose - Exemplaire pour le destinataire
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor afzender
roze - Exemplaar voor geadresseerde
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per mittente
rosa - Esemplare per destinatario
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for sender
pink - Copy for consignee
blue - Copy for consignor
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for consignee
blau - Exemplar for consignee
grün - Exemplar for consignee

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Dei Ricambi 170026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweltzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweltzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays 170026 Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		21 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 21 Tz 42 LP	
6 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 21 Tz 42 LP		7 Art der Verpackung Mode d'emballage 42 LP	
8 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport		9 Statistikknummer No. statistique	
10 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		11 Umfang in m³ Cubage m³ AG31	
12 UN-Nummer Numéro UN UN		13 Ben. s. Nr. 9 Nom voit. No 9	
14 Gefahrezettelnummer Numéro d'étiquette		15 Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
16 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		17 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
18 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanaires et autres) Prescriptions particulières		19 Absender L'expéditeur	
20 Empfänger Le destinataire		21 Währung Monnaie	
22 Rückzahlung Remboursement		23 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
24 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		25 Freil Franco	
26 Unfrei Non Franco		27 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim	
28 Datum Date 29.11.19		29 Gut empfangen Réception des marchandises	
30 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG		31 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHNE + NAGEL S.r.l.	
32 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE + NAGEL S.r.l.		33 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergehungen von Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim km	
34 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette		35 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette	
36 Vertragspartner des Frachtführers		37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
38 Amilliches Kennzeichen Kfz Anhängen		39 Nutzlast in kg Nutzlast in kg	
40 Benutzte Gen.-Nr.		41 National Bilateral EG CEMT	

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1.1. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
nach gültigem ADR